



# HP LaserJet Pro M304a

## تخفيف الأعباء والتركيز على جوهر العمل

تحقيق النجاح في المؤسسات يتطلب العمل بطريقة أكثر نكاً. ضُمنت طابعة HP LaserJet Pro M304a لتتمكن من استغلال وقتك في التركيز على الأعمال الأكثر أهمية، مما يساعدك على تنمية شركتك والبقاء في صداره المنافسة.



### ضُمنت لتمضي قدماً نحو النجاح أنت وأعمالك

- اسحب الصفحات المطبوعة وانطلق - بدون الحاجة إلى الانتظار ينتقل هذا الجهاز إلى وضع التشغيل ويطبع بسرعة.<sup>1</sup>
- تمكن من إنجاز أعمالك بفترات انتظار أقل. ارفع من مستوى إنتاجيتك بفضل سرعات الطباعة العالية التي تصل إلى 35 صفحة (A4) في الدقيقة<sup>1</sup> (ppm).
- حافظ على أمان مكتبك باستخدام طابعة غير متصلة بالشبكة.

### ضُمنت مع مراعاة سهولة الاستخدام لتسهل عليك يومك

- أعد الطابعة بسرعة وتحكم بسهولة في إعدادات الجهاز للمساعدة في زيادة فاعلية الطباعة العامة.
- احصل على أقصى استفادة من مساحة مكتبك باستخدام طباعة تناسب نمط عملك تماماً.
- تتميز شاشة اللمس LCD المكونة من سطرين بسهولة القراءة والتشغيل.
- تمكن من العمل بدون تأخير أو فوضى باستخدام خراطيش تتميز بإزالة الغلاف تلقائياً.

### تعبير الاستدامة عن نكاه العمل

- تجنب عمليات إعادة الطباعة المحبطة وإهدار المستلزمات وطلبات الصيانة وذلك بالاعتماد على خراطيش مسحوق الحبر الأصلية من HP.
- توفر حتى 18% من الطاقة مقارنة بالمنتجات السابقة.<sup>2</sup>

تم تصميم هذه الطابعة لتعمل فقط مع الخراطيش المزودة بشريحة جديدة أو مُعاد استخدامها من HP، وهي تستخدم تدابير الأمان الديناميكي لحظر الخراطيش التي تستخدم شريحة من غير صنع HP. وستحافظ تحديثات البرامج الثابتة الدورية على فعالية هذه التدابير وستحظر الخراطيش التي كانت تعمل سابقاً. تسمح شريحة مُعاد استخدامها من HP باستعمال الخراطيش المُعاد استخدامها وتصنيعها وتعبئتها. ستجد مزيداً من المعلومات على: <http://www.hp.com/learn/ds>



USB drive



Low energy

## نظرة عامة حول مكونات المنتج

طابعة HP LaserJet Pro M304a



1. درج متعدد الأغراض 1 سعة 100 ورقة يدعم مواد طباعة بمقاسات تصل إلى 356 × 216 مم
2. منفذ USB 2.0 عالي السرعة
3. باب خلفي (الوصول إلى مسار الورق)
4. لوحة تحكم بشاشة LCD تتسع لـ 2 أسطر
5. حاوية استقبال مطبوعات سعة 150 ورقة
6. زر تحرير الباب الأمامي
7. باب أمامي (للوصول إلى خرطوشة مسحوق الحبر الأسود HP EcoSmart)
8. درج الإدخال 2 سعة 250 ورقة يدعم مواد طباعة بمقاسات تصل إلى 356 × 216 مم

## الملحقات والمستلزمات والدعم

|                                                                                                              |               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| CF259A خرطوشة مسحوق الحبر الأسود الأصلية (3,000 صفحة)                                                        | مستلزمات      |
| CF259X خرطوشة مسحوق الحبر الأسود الأصلية عالية الإنتاجية (10000 صفحة)                                        |               |
| D9P29A درج تغذية سعة 550 ورقة لطابعات HP LaserJet Pro                                                        | الملحقات      |
| UB9T8E تقديم الخدمة لطابعات HP LaserJet Pro M304 في يوم العمل التالي لمدة 3 سنوات من HP                      | الخدمة والدعم |
| UB9U3PE تقديم الخدمة لطابعات HP LaserJet Pro M304 في يوم العمل التالي لمدة سنة واحدة بعد انتهاء الضمان من HP |               |
| UB9U2E خدمة الإرجاع إلى المستودع لطابعات HP LaserJet Pro M304 لمدة 3 سنوات من HP                             |               |
| UB9U6PE خدمة الإرجاع إلى المستودع لطابعات HP LaserJet Pro M304 لمدة سنة واحدة بعد انتهاء الضمان من HP        |               |

المواصفات الفنية

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الطراز                      | HP LaserJet Pro M304a                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| رقم المنتج                  | W1A66A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| الوظائف                     | طباعة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| لوحة التحكم                 | شاشة LCD من سطرين، زر OK (موافق)، زر إيسر زر أيمن، زر Cancel (إلغاء)، زر Back (رجوع)، مؤشر LED وضع الاستعداد، مؤشر LED في حالة حدوث خطأ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| طباعة                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| تقنية الطباعة               | ليزر                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| سرعة الطباعة <sup>1</sup>   | بالأسود (A4 في الوضع العادي): حتى 35 صفحة في الدقيقة;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| إخراج أول صفحة <sup>2</sup> | بالأسود (A4 في وضع الاستعداد): في غضون 6.9 ثانية;<br>بالأسود (A4 في وضع السكون): في غضون 8.0 ثانية;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| دقة الطباعة                 | بالأسود (جوده ممتازة): خطوط دقيقة (1200 x 1200 نقطة في البوصة);<br>التقنية: HP FastRes 1200 (600 x 600 نقطة في البوصة: جوده محسّنة حتى 600 x 4800 نقطة في البوصة)، HP ProRes (1200 x 1200 نقطة في البوصة)، Economode;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| دوره العمل الشهرية          | حتى 80000 صفحة A4; إجمالي عدد الصفحات الموصى بطباعتها شهرياً: 4000 إلى 750                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| لغات الطباعة الأساسية       | HP PCL 6 و HP PCL 5c ومحاكاة HP Postscript من المستوى 3 و PDF و URF و PWG Raster                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| الخطوط والمخارف             | 84 خط TrueType يمكن التحكم في حجمه                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| منطقة الطباعة               | هوامش الطباعة العلوي: 5 مم، الأسفل: 5 مم، الأيسر: 4 مم، الأيمن: 4 مم; الحد الأقصى لمنطقة الطباعة: 207.4 × 347.1 مم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| طباعة دويكس على الوجهين     | يدوي (يتوفر الدعم عبر برنامج التشغيل)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| سرعة المعالج                | 1200 ميغا هرتز                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| الاتصال                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| أساسي                       | منفذ Hi-Speed USB 2.0 واحد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| شبكة لاسلكية                | لا                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| إمكانات الشبكة              | لا                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| قرص ثابت                    | لا                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| الذاكرة                     | أساسي: 256 ميغا بايت; الحد الأقصى: ذاكرة DRAM سعة 256 ميغابايت; ذاكرة محمولة سعة 256 ميغابايت                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| التعامل مع الوسائط          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| عدد أدراج الورق             | أساسي: 2; الحد الأقصى: 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| أنواع مواد الطباعة          | ورق (عادي و EcoFFICIENT وخفيف وثقيل ومقوى وملون ومطبوع مسبقاً ومثقوب مسبقاً ومعاد تدويره وخشن); الأطراف: الملصقات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| حجم المواد                  | المقاسات المخصصة (بالمقياس المتري): درج 1: من 127 x 76 إلى 356 x 216 مم; الدرج 2 والدرج الاختياري 3: من 148 x 100 إلى 356 x 216 مم<br>المقاسات المدعومة (بالمقياس المتري): 10 x 15 cm; Oficio (216 x 340 mm); 16K (195 x 270 mm, 184 x 260 mm, 197 x 273 mm); 10 x 15 cm; Oficio (216 x 340 mm); postcards (JIS single, JIS double)<br>Tray 1, Tray 2: A4; A5; A6; B5 (JIS); B6 (JIS); 16K (195 x 270 mm, 184 x 260 mm, 197 x 273 mm); 10 x 15 cm; Oficio (216 x 340 mm); postcards (JIS single, JIS double); envelopes (DL, C5, B5); Optional Tray 3: A4; A5; A6; B5 (JIS); B6 (JIS); 16K (195 x 270 mm, 184 x 260 mm, 197 x 273 mm); 10 x 15 cm; Oficio (216 x 340 mm); postcards (JIS single, JIS double) |

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الطرز                                                 | HP LaserJet Pro M304a                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| رقم المنتج                                            | W1A66A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| التعامل مع الوسائط                                    | سعة التلقيم الأساسية: درج 1 متعدد الأغراض سعة 100 ورقة ودرج إدخال سعة 250 ورقة<br>سعة الإخراج القياسية: حاوية استقبال مطبوعات سعة 150 ورقة<br>التلقيم الاختياري: درج ثالث اختياري سعة 550 ورقة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| وزن مواد الطباعة                                      | الدرج 1: من 60 إلى 200 جم/م²؛ الدرج 2: اختياري بسعة 550 ورقة؛ الدرج 3: من 60 إلى 120 جم/م²                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| سعة الإدخال                                           | صينية 1: 100؛ الورق: 10<br>صينية 2: 250<br>صينية 3: 550<br>الحد الأقصى: حتى 900 ورقة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| سعة الإخراج                                           | أساسي: حتى 150 ورقة<br>الأظرف: حتى 10 أظرف<br>الحد الأقصى: حتى 150 ورقة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| أنظمة التشغيل المتوافقة                               | Windows Client OS (32/64 bit), Win10, Win8.1, Win 8 Basic, Win8 Pro, Win8 Enterprise, Win8 Enterprise N, Win7 Starter Edition SP1, UPD Win7 Ultimate, Mobile OS, iOS, Android, Mac, Apple® macOS Sierra v10.12, Apple® macOS High Sierra v10.13, Apple® macOS Mojave v10.14, Discrete PCL6 Printer Driver, For more information on the supported operating systems go to <a href="http://support.hp.com">http://support.hp.com</a> , Enter your product name and search, Click on User Guides and enter your product name and search for User Guide, Search for your (Product Name) - User Guide, Search for the Supported Operating Systems section, UPD PCL6 / PS Printer Drivers, Supported Operating systems, For more information on the supported operating systems see <a href="http://www.hp.com/go/upd">www.hp.com/go/upd</a> |
| الحد الأدنى لمتطلبات النظام                           | Windows: مساحة متوفرة على القرص الثابت سعة 2 جيجابايت أو اتصال بالإنترنت أو منفذ USB أو مستعرض ويب. وللاطلاع على متطلبات الأجهزة الإضافية لنظام التشغيل، راجع موقع <a href="http://www.microsoft.com">http://www.microsoft.com</a><br>Mac: 2 GB available hard drive space, Internet connection or USB port, for OS hardware requirements see <a href="http://apple.com">apple.com</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| البرامج المضمنة                                       | لا يتم تضمين حلول برامج في العبوة؛ ويمكن تنزيل البرنامج من <a href="http://www.123.hp.com/laserjet">http://www.123.hp.com/laserjet</a> أو <a href="http://www.hp.com">http://www.hp.com</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| إدارة الأمان                                          | بدء التشغيل الآمن والتحقق من سلامة البرنامج الثابت والتحقق من سلامة التعليمات البرمجية في وقت التشغيل وخادم ويب مضمن (EWS) محمي بكلمة مرور عبر SW Toolbox/EWS Proxy وقفل لوحة التحكم والبرنامج الثابت الموقع وإعدادات المسؤول عبر SW Toolbox/EWS Proxy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| إدارة الطباعة                                         | HP Web JetAdmin برنامج، HP Device Toolbox، HP Utility (Mac)، HP Printer Assistant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| الأبعاد والوزن                                        | الأدنى 381 × 357 × 216 مم؛<br>الحد الأقصى 381 × 634 × 241 مم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| أبعاد الطباعة (العرض × العمق × الارتفاع) <sup>3</sup> | أبعاد الحزمة (العرض × العمق × الارتفاع) 443 × 274 × 464 مم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| وزن الطباعة                                           | 8.22 كجم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| وزن الحزمة                                            | 10,5 كجم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| بيئة التشغيل                                          | درجة الحرارة: 10 إلى 32.5 درجة مئوية<br>رطوبة: رطوبة نسبية 30 إلى 70%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ظروف التخزين                                          | درجة الحرارة: 20 إلى 40 درجة مئوية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| الصوتيات                                              | انبعاثات الطاقة السمعية: 6.8 (B) A<br>انبعاثات الضغط السمعي: 54 (A) dB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| الطاقة <sup>4</sup>                                   | المتطلبات: 110-240 VAC (+/- 10%)، 50/60 Hz (+/- 2 Hz)؛ 220-volt input voltage: 220 to 240 VAC (+/- 10%)، 50/60 Hz (+/- 2 Hz) (Not dual-110)<br>voltage, product varies by part number with # Option code identifier. Not dual voltage, power supply varies by part number with # Option code identifier<br>الاستهلاك: 495 واط (الطابعة النشطة)، 5.5 واط (الاستعداد)، 0.5 (السكون)، 0.5 واط (إيقاف التشغيل تلقائيًا/التنبيه عبر USB يتم تمكينه في المنتج المباع)، 0.05 واط (إيقاف التشغيل تلقائيًا/التشغيل يدويًا)، 0.05 واط (إيقاف التشغيل يدويًا)؛<br>نوع الطاقة الكهربائية: وحده داخلية (مضمنة) للتزويد بالطاقة؛                                                                                                                                                                                                                     |
| الشهادات                                              | EN 61000-3-3:2013، EN 55024:2010، EN 61000-3-2:2014+A1:2015، (الفئة B)، CISPR 32:2015/EN 55032:2015، (الفئة B)، CISPR 32:2012/EN 55032:2012 متوافق مع Blue Angel لا، يرجى الرجوع إلى مستند ECI (معلومات المقارنة بين العلامات البيئية)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| بلد المنشأ                                            | صنع في الفلبين                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| محتويات عبوه المنتج <sup>5</sup>                      | HP LaserJet Pro M304a: خرطوشة مسحوق الجبر الأسود HP 59A LaserJet مرسِّبة مسبقًا (إنتاجية 1,500 صفحة)؛ دليل بدء التشغيل؛ منشور الدعم؛ دليل الضمان؛ النشرة التنظيمية؛ سلك الطاقة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| الضمان                                                | ضمان الإصلاح في مكان العمل/المستودع لمدة سنة واحدة. وتختلف خيارات الضمان والدعم باختلاف المنتج والبلد ومقتضيات التشريعات المحلية. اتصل بالموثِّع التعاقدية أو تفضل بزيارة موقع <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> للتعرف على خيارات الدعم وخدمات HP الحاصلة على الجوائز في منطقتك.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## الحواشي السفلية

<sup>1</sup> تم القياس باستخدام معيار ISO/IEC 24734، باستثناء أول مجموعة من مستندات الاختبار. تختلف السرعة الفعلية وفقاً لتكوين النظام والبرنامج المستخدم وبرنامج التشغيل ودرجة تعقيد المستندات.  
<sup>2</sup> استناداً إلى اختبارات HP الداخلية وقيمة معدل الاستهلاك النموذجي للكهرباء (TEC) الموحد لعام 2019.

## بيانات التخلي عن المسؤولية بخصوص المواصفات الفنية

<sup>1</sup> وضع الطباعة: "مسوده"، "عادي" - افتراضي، "FineLine".  
[2] تم القياس باستخدام معيار ISO/IEC 17629. لمزيد من المعلومات، راجع <http://www.hp.com/go/printerclaims>. تختلف السرعة الفعلية وفقاً لتكوين النظام والبرنامج المستخدم وبرنامج التشغيل ودرجة تعقيد المستندات.  
<sup>3</sup> بدون الأدراج والأغطية مغلقة.  
<sup>4</sup> تعتمد متطلبات الطاقة على البلد/المنطقة التي تُباع فيها الطباعة. لا تحول الجهد الكهربائي للتشغيل. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الطباعة وإبطال ضمان المنتج. ونستند قيم استهلاك الطاقة بشكل نموذجي إلى قياس الأجهزة بجهد 115 فولت.  
<sup>5</sup> تستند إنتاجية الخراطيش المرفقة البالغة 1,500 صفحة بالأسود إلى المعيار ISO/IEC 19752 والطباعة المستمرة. وقد تختلف قيم الإنتاجية الفعلية كثيراً عما ورد هنا اعتماداً على الصور المطبوعة وعوامل أخرى. للحصول على التفاصيل، راجع موقع: <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>. وقد يختلف عدد الصفحات وفقاً لظروف الطباعة لدى العملاء واستخدامهم.



[http://welcome.hp.com/country/emea\\_middle\\_east/ar/welcome.html#Product](http://welcome.hp.com/country/emea_middle_east/ar/welcome.html#Product)

قد يختلف المنتج عن الصور الموضحة هنا. © Copyright 2019 HP Development Company, L.P. المعلومات الواردة بهذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار مسبق. وتقتصر الضمانات الخاصة بمنتجات وخدمات شركة HP على تلك المنصوص عليها في بيانات الضمان المرفق بتلك المنتجات والخدمات. ولا يوجد هنا ما يمكن تفسيره على أنه يشكل ضماناً إضافياً. وتخلي شركة HP مسؤوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن السهو والإغفال وردت في هذا المستند.

تم الإنشاء في الاتحاد الأوروبي أبريل 2021

